



Kanton Zürich
Bildungsdirektion
Amt für Jugend und Berufsberatung

Zentralbehörde Adoption, Dörflistrasse 120, 8090 Zürich
Telefon 043 259 96 60, ajb@ajb.zh.ch, www.adoption.zh.ch

Version Dezember 2019
1/3

Antrag auf Bewilligung zur Aufnahme eines Kindes zwecks Adoption und die Fortsetzung des Verfahrens

Hiermit beantrage ich/beantragen wir die Bewilligung zur Aufnahme eines Kindes zwecks Adoption und die Fortsetzung des Verfahrens gemäss Haager Adoptionsübereinkommen. Dem Antrag liegen folgende Unterlagen des Kindes bei:

Kinderdossier (bitte ankreuzen)

- Antrag Datiert und unterzeichnet
- Beilage 1 Personalien und Foto
- Beilage 2 Pass (falls vorhanden)
- Beilage 3 Geburtsschein oder Personenstandsausweis
- Beilage 4 Bericht über die Lebensgeschichte
- Beilage 5 Ärztlicher Bericht
- Beilage 6 Zustimmung der Eltern des Kindes zur Adoption (siehe beigelegtes
(für Thailand Formular) oder Erklärung einer Behörde seines Herkunftslandes,
nicht nötig) dass diese Zustimmung rechtsgültig beigebracht wurde oder weshalb
diese nicht beigebracht werden kann.
- Beilage 7 Erklärung der nach dem Recht des Herkunftslandes des Kindes zu-
ständigen Behörde, dass das Kind künftigen Adoptiveltern in der
Schweiz anvertraut werden darf.
- Beilage 8 Zustimmung der künftigen Adoptiveltern zum Kindervorschlag
- Beilage 9 Zustimmung des urteilsfähigen Kindes (ab 10 Jahren) zur Adoption
durch die genannten Adoptiveltern
- Weitere Beilage

Antrag und Beilagen sind der Zentralbehörde Adoption einzureichen. Die Beilagen 4, 5 und 8 dürfen höchstens sechs Monate alt sein.

Die Dokumente 3, 5, 6, 7 und 9 müssen notariell, gerichtlich oder von der Schweizer Vertretung im Kinderherkunftsland beglaubigt werden, ausser sie sind nach dem Übereinkommen zur Befreiung ausländischer öffentlicher Urkunden von der Beglaubigung befreit. (www.admin.ch/ch/d/sr/c0_172_030_4.html)

Die Unterlagen sind ausschliesslich im Original oder in beglaubigter Kopie einzureichen.

Die nicht in einer Schweizerischen Amtssprache verfassten Dokumente sind von einer Dolmetscherin/einem Dolmetscher auf Deutsch oder Englisch zu übersetzen.

Erläuterungen zu den Unterlagen:

Geburtsschein: Falls vorhanden, ist sowohl der ursprüngliche als auch der neue Geburtsschein (resp. Personenstandsausweis) einzureichen. Es muss wenigstens ein Dokument, das über den Personenstand des Kindes Auskunft gibt, vorhanden sein.

Bericht über die Lebensgeschichte: Es kann sich um einen offiziellen Bericht aus dem Kinderherkunftsland oder um einen von den künftigen Adoptiveltern verfassten Bericht handeln. Er muss die folgenden Angaben enthalten:

- genaues Geburtsdatum des Kindes
- Angaben über die Eltern und die Herkunft des Kindes
- Gründe für die Freigabe zur Adoption
- die bisherigen Lebensumstände des Kindes, z.B. wo das Kind gelebt hat, wer seine wichtigsten Bezugspersonen waren
- genaue Adresse des Kindes und Beschreibung seiner aktuellen Wohnsituation
- weitere für die Betreuung des Kindes wichtige Informationen, z.B. Entwicklungsstand, Verhalten, besondere Anforderungen an die künftigen Adoptiveltern

Ärztlicher Bericht: Dieser muss den Gesundheitszustand des Kindes beschreiben. Wenn möglich, sind dessen Krankheitsgeschichte und diejenige seiner Familie zu schildern. Bei gesundheitlichen Beeinträchtigungen oder Behinderungen muss ersichtlich sein, ob bzw. welche medizinischen Behandlungen möglich und nötig sind und ob bereits im Herkunftsland medizinische Hilfe geleistet worden ist. **Zeugnisse, die ausschliesslich über Laboruntersuchungen Aussagen machen, sind nicht ausreichend.** Die Kantonale Zentralbehörde Adoption stellt auf Wunsch ein Zeugnisformular zur Verfügung, auch auf Englisch.

Allgemeiner Hinweis: Widersprechen Anzahl, Konstellation (z.B. Geschwister), Alter zum Zeitpunkt der Aufnahme, Gesundheitszustand sowie Herkunft des Kindes/der Kinder den in der Eignungsbescheinigung enthaltenen Angaben über das aufzunehmende Kind/die aufzunehmenden Kinder, behält sich die Kantonale Zentralbehörde vor, die Bewilligung nicht zu erteilen.

Ich bestätige/wir bestätigen die Richtigkeit der in den Unterlagen gemachten Angaben:

Name, Vorname, Adresse der Antragstellerin

Name, Vorname, Adresse des Antragstellers

Ort, Datum

Ort, Datum

Unterschrift der Antragstellerin

Unterschrift des Antragstellers